



Posudek bakalářské diplomové práce

Autor práce: Slávka Onderová

Název práce: Popularizácia japonského umenia rakugo v japonskej populárnej kultúre

Oponentka: Halina Zawiszová

Hodnotící kritéria:	Známka:
Stanovení cílů práce a jejich dosažení	B–C
Název práce sice jasně vymezuje její zamýšlené zaměření na popularizaci <i>rakugo</i> prostřednictvím japonské populární kultury, přímo k této otázce se však autorka vyjadřuje poměrně málo (a navíc málo soustředěně). Relativně velká část práce se zabývá obecným představením <i>rakugo</i>. Prostor je také věnován <i>rakugo</i> v angličtině a cizincům, kteří působí jako vypravěči. Téma popularizace <i>rakugo</i> v japonském rádiu a televizi je shrnuto na pouhých dvou stránkách. V praktické části práce se pak autorka věnuje analýze třech komiksových děl, ve kterých se <i>rakugo</i> vyskytuje, přičemž tyto předkládá jako příklady popularizace <i>rakugo</i> skrz komiksy a animované seriály.	
Struktura, metodologie a argumentace	B–C
Domnívám se, že podkapitola 3.2 „Živé vystúpenia rozprávačov <i>rakuga</i> v súčasnosti“ by měla být spíše součástí 2. kapitoly, nebo přeformulována tak, aby byla jednoznačněji zaměřena na popularizaci <i>rakugo</i>. Vyčlenění úseků 2.4.1, 4.1.3.1, 4.2.2.1 a 4.3.2.1 považuji za nevhodné – větší části obvykle dělíme minimálně na dva menší úseky, vyčleňování jen jednoho není příliš logické; obsahem buď spadá pod danou větší část nebo pod část ještě o jednu úroveň vyšší. Práce sice obsahuje podkapitulu představující cizince, kteří působí jako vypravěči <i>rakugo</i>, ale chybí podobně souborné představení současných japonských populárních <i>rakugoka</i>. V úvodu do <i>rakugo</i> dále postrádám základní představení využití pohybů těla, vějíře a šátku, v práci totiž narazíme jen na sporadické zmínky. Sémiotická/obrazová analýza i argumentace by vyžadovaly důkladnější zpracování. Metoda analýzy, kterou autorka využívá v praktické části práce, navíc není dostatečně popsána a při jejím popisu autorka odkazuje pouze k jednomu	

zdroji, a to diplomové práci. Hodnocená práce obsahuje bohatou obrazovou přílohu. Je jen škoda, že většina obrázků představuje anglické překlady, ne japonské originály.	
Jazyk, stylistika	A–B
Práce je psaná kultivovaným jazykem. Místy však obsahuje nelogická, nepřesná či nevhodně formulovaná tvrzení a chyby v použití čárek a koncovek. Neznám sice slovenský úzus, ale skloňování japonských slov (jako např. <i>rakugo</i> , <i>rakugoka</i> , <i>minarai</i>) mi připadá nevhodné.	
Formální náležitosti, odborná literatura, bibliografický aparát	A–B
Práce po formální stránce neobsahuje žádné zásadní chyby. Autorka např. místy chybuje v použití kurzívy, chybí překlady japonských názvů děl a na s. 9 nazývá časopisy sbírkami. Bibliografie mohla být rozčleněna přehledněji – např. v „primárních zdrojích“ jsou teď uvedeny jak komiksy, tak i odborná literatura. Je škoda, že autorka nečerpala z více odborných zdrojů, které se zabývají sémiotickou analýzou a komiksy.	
Navrhované celkové hodnocení	B

Témata pro obhajobu, připomínky a doplňující otázky:

1. Na s. 17 uvádíte, že „k příběhem z obdobia Edo sa odkazuje ako ku klasickému *rakugo*, tzv. *koten rakugo* 古典落語. Příbehy, ktoré vznikli v druhej polovici obdobia Meidži, približne od roku 1900, sú označované ako *šinsaku rakugo* 新作落語, čiže „nové diela“. Jak označujeme ty, které vznikly od konce období Meidži do současnosti?
2. Na s. 7 uvádíte: „Keďže komiks predstavuje zábavnú formu podania danej problematiky, získal obľubu u čitateľov po celom svete“. K čemu odkazujete slovy „danej problematiky“? Vysvětlete, co jste touto větou mínila.
3. V práci opakovaně píšete o mužích, kteří se chtějí stát vypravěči (např. na s. 14: „Důvody, proč sa mladí muži v dnešnej dobe chcú stať rozprávačmi *rakuga*“, „Aby sa muž stal rozprávačom“), ale zmiňujete také vypravěčky. Objasněte, zda se ženy mohou stát *rakugoka* a zda tomu tak bylo vždy.
4. Jak moc populární jsou komiksy / *anime*, které v práci analyzujete? Existují nějaké důkazy o tom, že tyto (a jim podobné) komiksy / *anime* skutečně mají pozitivní vliv na vztah mladých lidí k *rakugo*?

22. června 2020

Halina Zawiszová